

Tekst 1

Carta al Director

Ser funcionario

El secretario de Estado de Administraciones Públicas ha dicho acerca de los funcionarios de este país que se les va a acabar “el cafelito y leer el periódico”. Como funcionaria estoy ya un poco cansada de oír los comentarios que se hacen en la calle: que los funcionarios son todos unos vagos, que trabajan tres horas al día y desayunan casi otro tanto, que entran, que salen...

Mi experiencia es que mis compañeros trabajan dando todo lo que pueden y más, atendiendo a los usuarios y ayudándoles en todas las formalidades que tienen que hacer con la Administración. Ya que hay tan mala opinión de los funcionarios, no necesitamos que los políticos ayuden a promocionar esa mala imagen.

Esperanza Jiménez González

adaptado de: www.elpais.com, 17-04-2012

Let op: beantwoord een open vraag altijd in het Nederlands, behalve als het anders is aangegeven. Als je in het Spaans antwoordt, levert dat 0 punten op.

Tekst 1

- 1p 1 ¿De qué se queja Esperanza Jiménez González en su Carta al Director?
De que
- A los funcionarios apenas tienen tiempo para hacer una pausa.
 - B los funcionarios tienen que trabajar más horas al día que antes.
 - C los políticos confirman el cliché del funcionario poco trabajador.
 - D sus compañeros no siempre atienden bien a los clientes.

Tekst 2

Paseo por las nubes



Desde arriba todo parece distinto. A vista de pájaro, la Tierra cobra una nueva dimensión. Los detalles se amplían y se perciben con mucha más exactitud. El globo aerostático vuela a 20 kilómetros por hora y solo se escucha el silencio.

Volar en globo supone viajar sin rumbo fijo. Depende de las corrientes de aire, por lo que no es posible conocer con antelación el punto de aterrizaje. El viaje es tranquilo y pausado, incluso quienes sufren de vértigo no tienen nada que temer. Los vuelos duran alrededor de una hora y solo se realizan si el día es despejado. Al contrario de lo que muchos piensan, y a pesar de ascender a más de 500 metros de altura, es raro pasar mucho frío durante el viaje, ya que viento y globo se mueven a la misma

velocidad. 3 los fogonazos que calientan el aire, y con los que se consigue ganar altura, también ayudan a templar¹⁾ a la tripulación. Tras el despegue del globo, se decide el lugar de aterrizaje. El piloto contacta por radio con un equipo en tierra y le marca las coordenadas. Los coches de apoyo recogen al grupo para llevarlo al punto de despegue. Ya en tierra, la tradición obliga a brindar con una copa de cava por el buen fin de la aventura.

adaptado de: Mía, 07-03-2012

noot 1 templar = verwarmen, warm houden

Tekst 2

- 2p 2 Geef van elk van de volgende beweringen aan of de bewering wel of niet overeenkomt met de tekst.
- 1 Tijdens een luchtballonvaart kun je veel last hebben van schommelingen.
 - 2 Als het bewolkt is, wordt er lager en korter gevlogen.
 - 3 De plek van de landing wordt onderweg bepaald.
 - 4 Na de luchtballonvaart is het traditie te toosten op de goede afloop.
- Schrijf de nummers van de beweringen op en daarachter 'wel' of 'niet'.
- 1p 3 ¿Qué palabra(s) falta(n) en el texto?
- A A pesar de eso
 - B Además,
 - C Gracias a eso
 - D Sin embargo,

Tekst 3

“LONDIÑOLES”

EMIGRANTES POR UN BUEN TRABAJO

Si hay una ciudad en la que todavía un español puede soñar con vender su propia marca o trabajar para una gran firma, esa es Londres. En la industria de la moda, Londres da gusto por su falta de rigidez. Eso le permite ser punto de nuevas tendencias y un lugar donde los estudiantes pueden formarse y avanzar. También para muchos españoles que, atraídos por su dinamismo y ambiente cosmopolita, ya han probado suerte y no les ha ido mal. Lo importante es tener osadía y ser innovador.

(1) Mariano Palencia

Descubrió la tienda-taller de zapatos exclusivos *John Lobb* durante unas vacaciones. “Me acerqué para
5 conocer la tienda y, de paso, les mostré un par de zapatos que había hecho yo. Los vieron y me dijeron que si alguna vez quería trabajar allí, era bienvenido. Y ahora ya llevo dos
10 años en esa tienda haciendo zapatos a medida. Es una empresa familiar. El jefe llega a las tres de la tarde, inspecciona el trabajo y a las cuatro de la tarde hacemos un descanso
15 para tomar el té”.

Mariano aprendió el oficio de zapatero por vía paterna. Tras una década trabajando en la hostelería decidió que quería ser zapatero.
20 Su mudanza a Londres supuso un cambio radical de vida y de profesión. “Tuve que aprender técnicas que en nuestro país ya han desaparecido”, dice. No descarta
25 volver a alguna ciudad española a abrir un taller y una escuela de formación.

**(2) Bea Deza**

Bea trabajaba en un banco hasta que
30 un día sintió “un gran vacío”, se replanteó su trayectoria profesional y canalizó sus ideas hacia la moda. El camino a su nuevo trabajo se hizo más fácil gracias a un amigo,
35 también ex banquero, que le ayudó y así pudo ella centrarse en el diseño y las ventas. Empezó su marca Sister

Jane que, con un año y medio de vida, ya tenía 30 puntos de venta.
 40 Sister Jane funciona sin descanso: produce ocho mini colecciones cada dos meses con estilos variopintos que van desde el clásico al punk. Una capacidad de trabajo que Bea desarrolló en el banco. “Te enseña
 45 disciplina, eficacia y destreza para afrontar problemas. Esos trabajadores competentes son lo único que añoro de mi vida anterior”,
 50 comenta. De Londres dice: “Siempre acabas descubriendo algo nuevo, un rincón que te sorprende, un personaje curioso. Pero también es fácil perder el norte y volverte
 55 egoísta y superficial”.



(3) **Roberto Piqueras**
 “Esta es una ciudad abierta a la periferia. Al final, donde menos cosas pasan es en el centro”,
 60 explica. “Una vez al mes hay una fiesta que ocupa toda mi calle. Nicola Formichetti, el estilista de Lady Gaga, es uno de mis vecinos y se inspira en lo que llevan las chicas de
 65 aquí”.
 Su mudanza a Londres le ha ayudado a promocionarse. A él le gusta la afición de los británicos por la moda. “Hay cosas de moda ¡hasta
 70 en la sección de deporte!” Su última colección incluye estampados con la cara de la reina de Inglaterra rodeada de patatas fritas.

(4) **Raquel Franco**
 75 Tras un tiempo en París, decidió mudarse a Londres, donde compagina el trabajo de estilista con el de diseñadora.
 Para Raquel, la capital británica es
 80 un lugar idóneo para los que quieren empezar en la industria. “Esta sociedad es muy receptiva a la novedad. Y tienen una forma de trabajar que te centra: ante un
 85 problema, siempre plantean soluciones y tiran hacia adelante”. Admite que, en ocasiones, Londres puede volverse complicada. “Por momentos es una ciudad con una
 90 energía pesada. Pero lo positivo es que aprendes a disfrutar de la soledad”.

adaptado de: SModa, El País, 2012

Tekst 3

- 1p 4 ¿Qué se sabe de Londres por la introducción?
Es una ciudad
- A con muchas empresas españolas.
 - B con muchas oportunidades para diseñadores.
 - C en la que es fácil ganar mucho dinero.
 - D en la que hay buenas universidades.
- 2p 5 Geef van elk van de beweringen over Mariano Palencia aan of de bewering wel of niet overeenkomt met alinea 1.
- 1 Dankzij een vakantiebaantje is hij in Londen terechtgekomen.
 - 2 In het bedrijf *John Lobb* maakt hij schoenen op maat.
 - 3 Voordat hij naar Londen ging, had hij een eigen bedrijf.
 - 4 Er bestaat een kans dat hij ooit terugkeert naar Spanje.
- Schrijf de nummers van de beweringen op en daarachter 'wel' of 'niet'.
- Lee el párrafo 2.
- 1p 6 ¿Cómo llegó a trabajar Bea Deza en el sector de la moda?
- A Desde pequeña quería ser diseñadora.
 - B La despidieron del banco por falta de trabajo.
 - C Su empleo en el banco ya no le satisfacía.
 - D Un amigo diseñador le ofreció trabajo en su empresa.
- Lee las líneas 44-50 ("Una ... comenta.").
- 1p 7 ¿Cuál de los siguientes aspectos echa de menos Bea de su anterior empleo?
- A la profesionalidad de sus colegas
 - B la seguridad financiera
 - C las condiciones de trabajo de una empresa grande
 - D los beneficios de trabajar en equipo
- Lee el párrafo 3.
- 1p 8 ¿Qué se sabe de Roberto Piqueras?
- A Encuentra a muchos de sus clientes en las fiestas de su barrio.
 - B Londres le ha dado un impulso profesional.
 - C Quiere diseñar ropa para Lady Gaga igual que su vecino.
 - D Su especialidad es el diseño de ropa deportiva.
- Raquel Franco habla sobre los beneficios de la vida en Londres.
- 1p 9 Noem zij ook nadelen?
Zo ja, schrijf de eerste twee Spaanse woorden op van de zin waarin dat staat.
Zo nee, schrijf op 'nee'.

Tekst 4

Soldado con tatuaje



(1) Esta joven nació hace 25 años en Getafe (Madrid), donde vive con sus padres. Su padre es mecánico, pero tuvo un accidente y solo puede
5 trabajar media jornada. Su madre es peluquera, no tiene trabajo y es ama de casa. A esta chica siempre le gustó la vida militar y hace siete años, cuando el Ejército buscaba
10 gente nueva, ya estuvo tentada de convertirse en soldado. Pero su familia la convenció para que primero estudiara una carrera y, en junio del año pasado, se graduó
15 en Derecho por la Universidad Carlos III.

(2) Por las mañanas va a una academia donde se prepara para ingresar en el Ejército y pasa dos
20 horas diarias en el gimnasio, poniéndose a punto para las pruebas físicas. Su sueño es llegar a oficial en el Cuerpo Jurídico Militar y piensa que, para alcanzarlo, lo mejor es
25 empezar desde abajo, de soldado. Con estudios universitarios, carné de conducir y certificado de inglés, Susana está muy por encima del nivel exigido para optar a los 1.500
30 puestos convocados este año por el Ministerio de Defensa.

(3) Solo hay un obstáculo tan minúsculo como difícil de superar: un tatuaje en tinta negra de 4 x 2
35 centímetros en su muñeca izquierda. El pasado 17 de junio, la academia donde se prepara para ser militar le envió la convocatoria. Susana la leyó con detenimiento, aunque ya la
40 conocía de años anteriores. En el punto 3.3. de las condiciones exigidas para poder participar en la oposición¹⁾, ponía: “se exige carecer de tatuajes que contengan
45 expresiones o imágenes contrarias a los valores constitucionales, autoridades, virtudes militares, que puedan atentar contra la disciplina o la imagen de las Fuerzas Armadas
50 en cualquiera de sus formas o que inciten a discriminaciones de tipo sexual, racial, étnico o religioso”. Hasta ahí, no tenía de qué preocuparse. Su tatuaje es una E
55 mayúscula girada, con una línea que la cruza en diagonal. Nada que pueda interpretarse como racista, sexista o anticonstitucional. Pero lo que sí preocupó a Susana fue el
60 resto del texto sobre las condiciones: “Así mismo, no son permitidos los tatuajes que pudieran ser visibles vistiendo las diferentes modalidades de los uniformes del Ejército”.

noot 1 la oposición = het toelatingsexamen voor een baan bij de overheid

65 **(4)** Susana habló con algunos
militares con los que coincidía en el
gimnasio y que tenían grandes
tatuajes en los brazos o las piernas.
Intentaron 14 diciendo que
70 mucho antes de que se pusiera de
moda entre los civiles, algunos
cuerpos militares, como la Legión,
hicieron del tatuaje su seña de
identidad. Si echaran del Ejército a
75 todos los soldados tatuados, algún
cuartel se quedaría casi vacío.
Pero Susana no estaba segura. El
uniforme de verano es de manga
corta y su tatuaje se ve. Decidió
80 mandar un correo electrónico al
Ministerio de Defensa. Una semana
después le llegó la respuesta: “En
relación a su consulta, le informamos
que no puede tener ningún tatuaje
85 que se vea con cualquier uniforme”.
Susana acudió a un centro de
tratamiento estético para saber
cuánto le costaría borrarse el tatuaje.
Unas cinco semanas y 1.200 euros.
90 Demasiado tarde y demasiado caro.

(5) Las anteriores convocatorias no
incluían este requisito. Según la ley

de la Carrera Militar, las condiciones
para convertirse en militar son: ser
95 español (o de algunos países
iberoamericanos), tener de 18 a 29
años, no tener antecedentes
penales, no haber sido expulsado de
la Administración, tener los estudios
100 exigidos y superar las pruebas
selectivas. Nada sobre la estética o
el aspecto físico.

(6) Mariano Casado, abogado y
dirigente de la Asociación Unificada
105 de Militares Españoles (AUME), cree
que la exigencia puede ser
inconstitucional. Dice que ninguna
convocatoria puede imponer
requisitos que no estén previstos en
110 la ley. Aunque la Constitución no
prevé normas específicas sobre
tatuajes, sí protege los derechos de
las personas que quieren defender la
patria. Susana luce su tatuaje desde
115 los 19 años. Asegura que la E girada
y tachada significa error. Pero
seguro que el mayor error no es
suyo.

*adaptado de: El País, julio de
2013*

Tekst 4

Lee el párrafo 1.

- 1p 10 ¿Qué frase sobre “Esta joven” (línea 1) es verdad?
- A Entró en el Ejército hace siete años.
 - B Optó por terminar sus estudios antes de entrar en el Ejército.
 - C Su familia le prohíbe ingresar en el Ejército.
 - D Va a combinar sus estudios con una carrera militar.

Lee el párrafo 2.

- 1p 11 ¿Qué se puede concluir de este párrafo?
- A Será difícil para Susana entrar en el Ejército por el número limitado de plazas.
 - B Susana dispone de las competencias requeridas para entrar en el Ejército.
 - C Susana no entrena lo suficiente para poder aprobar las pruebas físicas.

El párrafo 3 menciona las condiciones para la participación en la oposición.

- 1p 12 ¿Qué prohíbe “el punto 3.3” en las líneas 40-52 (“En ... religioso.”)?
Prohíbe
- A tener grandes tatuajes de colores.
 - B tener tatuajes que representen a militares.
 - C tener tatuajes que sean provocativos.

- 1p 13 Aan welke andere eis moet een tatoeage van een militair voldoen volgens de regels 61-64 (“Así ... Ejército.”)?

Lee el párrafo 4.

- 1p 14 ¿Qué palabra falta en la línea 69?
- A inquietarla
 - B intimidarla
 - C sorprenderla
 - D tranquilizarla

Lee las líneas 77-90 (“Pero ... caro.”).

- 1p 15 ¿Qué sabe Susana por la respuesta del Ministerio de Defensa a su correo electrónico?
Que
- A el Ejército contribuye a los costes para borrar su tatuaje.
 - B las condiciones de ingreso siempre han sido así.
 - C le permiten cubrir su tatuaje con una tirita.
 - D su tatuaje no es admitido.

- 2p 16 Lees alinea 5.
Geef van elk van de beweringen aan of deze wel of niet overeenkomt met alinea 5.
Volgens de Spaanse wet mag je tot het Spaanse leger worden toegelaten
- 1 als je de Spaanse nationaliteit hebt.
 - 2 als je niet ouder dan 29 jaar bent.
 - 3 als je geen strafblad hebt.
 - 4 als je voldoet aan de voorwaarden voor lengte en gewicht.
- Schrijf de nummers van de beweringen op en daarachter 'wel' of 'niet'.

- 1p 17 Lee el párrafo 6.
¿Qué piensa el abogado Mariano Casado sobre el caso de Susana?
- A Habrá que cambiar la ley de la Carrera Militar con respecto a los tatuajes.
 - B Por ley, el Ejército no puede exigir que Susana se quite el tatuaje.
 - C Según la ley los requisitos impuestos por el Ejército están permitidos.
 - D Si Susana quiere ser militar tendrá que borrar su tatuaje.

Tekst 5

Cada tilde en su lugar



(1) Los periodistas acusan a los graduados de que tienen pésima ortografía. Pero Pablo Zulaica, un joven graduado vasco residente en México D.F., parece ser una excepción. Este joven, hijo de periodistas madrileños, inició un movimiento realmente interesante. Su proyecto es educativo para quien quiera aprender y modelo para los que pertenecen a la profesión donde redactar sin faltas de ortografía es una virtud elemental: el periodismo.

(2) Pablo Zulaica se dedica a corregir carteles escritos en lengua española con palabras mal acentuadas o faltas de tilde. Él las corrige, con mayor radicalidad si se trata de mensajes de grandes empresas o carteles políticos porque, según él, este tipo de empresas debería prestar mayor atención a sus textos.

Acentos Perdidos, nombre del colectivo creado por Pablo Zulaica, comenzó como una actividad inocente en defensa de la buena ortografía y en virtud de las diferencias que encontraba al conversar con sus compañeros mexicanos, siendo él español. El publicista diseñó unas pegatinas en forma de acento (foto a la derecha) en las que está escrita la razón de la tilde con notas divertidas como: “Esta palabra se acentúa porque figura en una exclamación. Te corrijo y te enseño para que no tengas que volver a pagarme”.



(3) Para difundir su labor, Pablo Zulaica armó un *blog* con el registro fotográfico de cada intervención. El éxito fue tal que hispanohablantes de todo el mundo se unieron como correctores voluntarios del español: ellos
30 identifican un error, lo corrigen con las reglas gramaticales dispuestas a través del *blog*, y registran el proceso con fotografías que publicarán luego en su sitio web.

(4) Muestra de la difusión de Acentos Perdidos es la organización de los “tildetones”. Durante estos encuentros públicos, los participantes se
35 dispersan por las calles para corregir los acentos ausentes en anuncios por la ciudad. Estas salidas se han propagado por el resto del continente tanto, que Pablo Zulaica ha establecido contacto con personas de Brasil que desean imitar su trabajo en portugués.

adaptado de: www.vidaefectiva.com.ve, 2011

Tekst 5

- Lee el párrafo 1.
- 1p 18 ¿En qué “parece ser una excepción” Pablo Zulaica (línea 3)?
Es uno de los pocos de su edad que
- A da clases en la universidad.
 - B sabe escribir el español correctamente.
 - C sigue viviendo con sus padres.
 - D todavía no ha terminado sus estudios.
- 1p 19 ¿Qué contienen las frases “Pablo Zulaica ... sus textos” (líneas 8-12) en relación con el primer párrafo?
- A una contradicción
 - B una crítica
 - C una explicación
 - D una respuesta

- 2p 20 Geef van elk van de volgende beweringen aan of deze bewering wel of niet overeenkomt met alinea 2.
- 1 Pablo Zulaica heeft regelmatig discussies met politici over de teksten die zij geschreven hebben.
 - 2 Pablo Zulaica richtte Acentos Perdidos op om bedrijven op ludieke wijze te attenderen op fouten in hun aanplakbiljetten.
 - 3 Als Pablo Zulaica een fout ziet op een aanplakbiljet van een bedrijf, neemt hij contact op met dat bedrijf.
 - 4 Pablo Zulaica wordt door bedrijven ingehuurd om hun reclames na te kijken.
- Schrijf de nummers van de beweringen op en daarachter 'wel' of 'niet'.

Lee el párrafo 3.

- 1p 21 ¿Qué se dice del *blog* de Pablo Zulaica en el párrafo 3?
- A Cuenta con el apoyo de organizaciones oficiales.
 - B Estimuló a mucha gente a participar en el proyecto.
 - C Se critica por tener a veces errores gramaticales.
 - D Será más efectivo si se le añaden fotos del proyecto.
- 1p 22 ¿Qué son “tildetones”, según el párrafo 4?
- A Empresas que cometen errores ortográficos en sus anuncios.
 - B Nuevas actividades de Pablo Zulaica en el campo de la ortografía.
 - C Un grupo de personas que hacen lo mismo que Pablo Zulaica.
- 1p 23 ¿Qué conclusión sobre el colectivo “Acentos Perdidos” se puede sacar del párrafo 4?
- A En algunos países hispanoamericanos critican el colectivo.
 - B Pablo Zulaica fundó un mismo colectivo hace un año en Brasil.
 - C Pablo Zulaica quiere que el colectivo se limite a corregir errores en español.
 - D Se extiende el colectivo a regiones no hispanohablantes.

Tekst 6

Noticias

El viaje de Beyoncé y Jay-Z

- (1) Hace unos días, Beyoncé y Jay-Z fueron fotografiados en La Habana (Cuba), donde celebraron su aniversario de bodas. Sin embargo, ahora, dos congresistas¹⁾ republicanos estadounidenses de Florida han pedido que se investigue el viaje de la pareja. Piensan que podrían haber violado las prohibiciones de viaje de los ciudadanos de EEUU a la isla comunista. “A pesar de que a los estadounidenses les está prohibido hacer turismo en Cuba, muchos periódicos describieron el viaje de la pareja como turístico y no como viaje de negocios. También el presidente Castro lo dijo así en un discurso²⁾”, se quejaron los dos congresistas de Florida.
- 10 (2) Cuba fue un destino popular para los estadounidenses en los años 50. Pero desde que Fidel Castro se hizo presidente de la isla, visitar y gastar dinero allí está prohibido para los estadounidenses. Sin embargo, en 2012, Barack Obama suavizó las reglas para viajar a Cuba. También empezó un programa que permite los viajes “persona a
- 15 persona” pero solo cuando la ruta y el viaje estén aprobados por el gobierno americano. “Las prohibiciones de viaje en plan turístico quieren evitar que los dólares estadounidenses ayuden a un gobierno asesino que va en contra de la seguridad de EEUU, ya que el gobierno cubano prohíbe las libertades de expresión, de reunión y de religión”, dijeron los
- 20 congresistas que están en contra del viaje.

adaptado de: www.informador.com, 2013



noot 1 el/la congresista = het congreslid

noot 2 el discurso = de toespraak

Tekst 6

Lee el párrafo 1.

- 1p 24 ¿Qué es lo que quieren “los dos congresistas de Florida” (línea 9)?
- A Permitir a los dos artistas estadounidenses actuar en Cuba.
 - B Prohibir el envío de dinero cubano a América.
 - C Prohibir todos los viajes de los estadounidenses a Cuba.
 - D Verificar el motivo del viaje de los dos artistas.

Lee el párrafo 2.

“Barack Obama suavizó las reglas” (línea 13).

- 1p 25 ¿En qué caso le está permitido a un estadounidense viajar a Cuba ahora?
- A Ningún estadounidense puede viajar a Cuba.
 - B Si el gobierno americano le da permiso oficial.
 - C Si invierte mucho dinero en Cuba.
 - D Si tiene familiares en Cuba.

Tekst 7

Ana María Matute, la princesa de las letras

Es una de las escritoras más leídas y admiradas en España, pero también muy querida por sus colegas gracias a su generosidad, su apoyo constante y un sentido del humor extraordinario que se une a una gran capacidad para la ternura. Ana María Matute recibió casi todos los premios literarios más importantes de España.



(1) Nació en Barcelona en 1925, en una familia burguesa muy conservadora. Desde niña, se sintió sin embargo ajena a un ambiente que quería hacer de ella una "señorita bien", destinada a contraer un buen matrimonio. Lo que a ella le gustaba era leer y jugar a inventarse historias en la soledad de la habitación a la que muchas veces era castigada.

(2) Ese amor por la literatura la convirtió en una escritora muy joven: con tan solo diecisiete años, terminó su primera novela y a los veinticuatro años se convirtió en un fenómeno literario al quedar finalista del Premio Nadal, el más prestigioso de aquel momento. Desde entonces fue aceptada como una "rareza", una chica guapa y de familia rica que escribía novelas muy crudas, como si fuera una mujer mayor que hubiera llevado una vida muy dura.

(3) En 1952, se casó con el escritor Ramón Goicoechea. A pesar de

tener con él un hijo, Juan Pablo, aquel matrimonio fue muy difícil y ella sufrió mucho. Al separarse en 1963, le quitaron la custodia del niño. Tras recuperar a su hijo - por el que tuvo que luchar mucho - conoció al hombre que sería el amor de su vida, el francés Julio Brocard.

(4) Una fuerte depresión agravada por la muerte de su esposo en 1990, la mantuvo alejada durante muchos años de la escritura. Pero regresó con fuerza en 1996, cuando publicó la que muchos consideran su mejor obra, *Olvidado rey Gudú*, una novela extraordinaria que transcurre en un mundo medieval de fantasía.

(5) Matute¹⁾ ha seguido publicando desde entonces novelas, relatos y cuentos infantiles, obras que forman parte de un mundo personal y exclusivo, lleno de un lirismo extraordinario y, sin embargo, plenamente consciente de los problemas de los seres humanos.

adaptado de: Mia, mayo de 2012

noot 1 Ana María Matute is 25 juni 2014 op 88-jarige leeftijd overleden.

Tekst 7

1p 26 ¿Qué cuenta la introducción sobre Ana María Matute?

Es una escritora que

- A debe parte de su fama a amigos escritores.
- B es apreciada por su obra y personalidad.
- C escribe libros humorísticos.
- D ganó más premios que sus colegas.

Lee el párrafo 1.

1p 27 ¿Por qué Ana María se sintió “ajena a un ambiente que quería hacer de ella una ‘señorita bien’” (líneas 4-6)?

- A No podía cumplir con las expectativas de su familia.
- B Su familia exigía que se quedara en casa para escribir.
- C Su familia tenía ideas políticas muy conservadoras.
- D Tuvo una infancia triste porque su familia tenía poco dinero.

Lee el párrafo 2.

1p 28 ¿Por qué Ana María era una “rareza” (línea 20)?

Porque

- A escribía sobre temas que no correspondían con sus raíces.
- B fue la primera mujer que ganó un importante premio literario.
- C no quiso relacionarse con el resto de sus colegas escritores.
- D su libro fue un éxito pese a las malas críticas.

1p 29 In alinea 3 wordt een aantal pijnlijke episodes uit het leven van Ana María genoemd. Schrijf er twee op.

Lee el párrafo 4.

1p 30 ¿Qué cuenta el párrafo sobre la obra *Olvidado rey Gudú*?

Es una obra

- A autobiográfica basada en la fuerte depresión que sufrió.
- B en la que su hijo y marido son los personajes principales.
- C escrita en un estilo literario innovador.
- D que marcó el fin de un período muy difícil de su vida.

Lee el párrafo 5.

1p 31 ¿Qué sabemos de las obras de Ana María Matute publicadas después de *Olvidado rey Gudú*?

- A Narran historias a la vez íntimas y universales.
- B No son populares.
- C Pertenecen a un mismo género literario.
- D Son mejores que las anteriores.

Tekst 8

¿Se puede resucitar un mamut?

Un centro de Siberia lo intentará.

Si es un éxito, probará con otras especies extinguidas¹⁾.

- (1) “Se realizará una clonación viva insertando el material genético de un mamut en células de una elefanta actual”, explican los científicos del Instituto de Ecología Aplicada de Siberia. El material genético procede de un mamut que ha estado congelado 10.000 años en el hielo siberiano de la república de Sajá.



- (2) Pero ¿veremos un mamut siberiano tras su desaparición hace ya 4000 años? Para clonar un animal, hacen falta dos elementos claves: el ADN del ejemplar que se va a clonar – que empieza a destruirse tras su muerte – y una hembra de una especie lo más similar genéticamente a la desaparecida. Esa hembra aporta la célula en la que se inserta el ADN del animal extinto y funciona de madre sustituta del embrión. Según la opinión de la mayoría de los especialistas en clonación, en el futuro se recuperarán animales desaparecidos, aunque quizá nosotros no lleguemos a verlo: se necesita una tecnología muy superior a la actual. Pero incluso entonces, solo se podrán estudiar especies con menos de 100.000 años - dice un biólogo molecular, integrante del proyecto. Así que olvídense definitivamente de los dinosaurios.

20 (3) Otros nominados

Además del mamut, la ciencia ya planea clonar otras especies perdidas.

El bucardo

Fecha de extinción: 2000

- 25 Conservación del ADN: 4/5
 Compatibilidad con madre adoptiva: 5/5
 En 2003, científicos españoles recuperaron un bucardo, que es una subespecie de la cabra hispánica de los Pirineos. Con piel del último ejemplar y cabra doméstica como ‘madre de alquiler’ se creó un bucardo. Apenas vivió siete minutos por una malformación pulmonar.



El lobo marsupial

Fecha de extinción: 1936

Conservación del ADN: 4/5

Compatibilidad con madre adoptiva: 1/5

- 35 Se extinguió en Australia por culpa del hombre.
Pese a la excelente conservación del cadáver de los últimos ejemplares en museos y laboratorios, la falta de una especie afín²⁾ para utilizarla como madre adoptiva hace muy improbable la
40 posibilidad de recuperar la especie.



El tigre de dientes sable

Fecha de extinción: 10.000 a. C.

Conservación del ADN: 2/5

Compatibilidad con madre adoptiva: 3/5

- 45 Los científicos buscan su ADN en las tundras del extremo norte. Su conservación en hielo hace suponer que se conseguirá, como con los mamuts. Como ‘madre de alquiler’ tomarán las leonas actuales, especie muy cercana al temible
50 predador del Pleistoceno.



adaptado de: XLSemanal, 27-05-2012

noot 1 la especie extinguida = de uitgestorven soort

noot 2 afín = verwant

Tekst 8

Lee la introducción y el párrafo 1.

- 1p 32 ¿Qué se cuenta del Instituto de Ecología Aplicada de Siberia?
- A Ha demostrado que es posible hacer clonaciones de animales extinguidos.
 - B Ha descubierto que la naturaleza siberiana no es perfecta para encontrar ADN de animales extinguidos.
 - C Va a empezar un estudio de animales que vivieron en la época glacial de Siberia.
 - D Va a tratar de clonar ejemplares de animales ya extinguidos hace muchos años.

Lee las líneas 9-14 (“Pero ... embrión.”).

- 1p 33 ¿Cuáles son las condiciones necesarias para clonar un animal?
- A saber cuándo se murió el animal y cuáles fueron las circunstancias
 - B tener apoyo financiero y el interés de muchos investigadores
 - C tener la información genética adecuada y un animal parecido

Lee las frases 14-19 (“Según ... dinosaurios.”).

- 1p 34 ¿Qué opina “un biólogo molecular” (línea 18)?
- A Con técnicas más avanzadas será posible crear un dinosaurio.
 - B Muchos especialistas son demasiado pesimistas sobre la clonación.
 - C Será imposible hacer una clonación de un dinosaurio.
 - D Todavía no se sabe si los dinosaurios han existido realmente.

Lees alinea 3: **Otros nominados.**

- 2p 35 Wat is er terechtgekomen van de pogingen om deze dieren te klonen? Schrijf de nummers van de beweringen op en daarachter de Spaanse naam (el **bucardo**, el **lobo**, el **tigre**) van het juiste dier.
- 1 Het dier is succesvol gekloond en is gezond.
 - 2 Het dier kan nog niet gekloond worden, omdat er nog geen DNA van is gevonden.
 - 3 Het dier kan niet gekloond worden, omdat er geen geschikte draagmoeder is.
 - 4 Er is een gekloond dier geboren, maar dat is snel doodgegaan.

Let op: er blijft één bewering over waar geen dier bij past.

Tekst 9

De: Patricia González <pg@mail.es>

A: secretariaat@APE.nl

Fecha: 20/1/2012

Asunto: Una experiencia hispano-holandesa enriquecedora

Estimada Asociación de Profesores de Español en los Países Bajos:

Me pongo en contacto con ustedes desde Madrid, desde donde les ruego que distribuyan este *e-mail* a sus abonados por si les pudiera interesar.

¿Quién soy? Mi nombre es Patricia González, soy una española de 31 años.

Profesión: Soy profesora de Educación Primaria en Madrid. Además de ser profesora, estudié Psicopedagogía y me especialicé en Educación Comparada. Actualmente, coordino el Programa Educativo para Alumnos con Altas Capacidades en la Comunidad de Madrid y trabajo en mi tesis doctoral¹⁾ "*Enseñanza de lenguas extranjeras. Un estudio comparado entre España y Holanda*".

¿Qué busco? Una familia holandesa que me acoja durante un tiempo en verano en su casa con la que pueda hablar neerlandés habitualmente y con las condiciones económicas que acordemos.

El objetivo: A través de esta experiencia pretendo mejorar mis conocimientos de neerlandés y obtener un mayor conocimiento del sistema educativo holandés, con el objetivo de impulsar la investigación de mi tesis doctoral.

¿Qué ofrezco a cambio? A cambio ofrezco conversación en español e intercambio de prácticas docentes y métodos didácticos de España que puedan serles de utilidad en su labor educativa.

¿Cuándo? Durante el verano, preferiblemente la segunda quincena de julio o la primera de agosto. Soy flexible en fechas y en número de días.

Muy agradecida y a la espera de sus noticias, reciban un afectuoso saludo,

Patricia González

adaptado de: un e-mail a VSDN, 2012

noot 1 tesis doctoral = proefschrift

Tekst 9

- 1p 36 ¿Por qué Patricia González se ha puesto en contacto con la Asociación de Profesores de Español en Holanda?
Porque quiere
- A promocionar cursos de verano para profesores.
 - B que alumnos participen en una encuesta sobre un método didáctico.
 - C que colegas comenten su trabajo de investigación.
 - D sumergirse en la lengua y la enseñanza holandesa.

Tekst 10

Si me toca el Gordo de Navidad¹⁾ ...

Dicen que si la suerte no se busca, se encuentra. Pero la Lotería no funciona así. De hecho, jugamos más que nunca. En concreto, nos hemos gastado un 3,3% más que el año pasado (unos 93,12 € por persona). Un 3,3 por ciento más de sueños por ganar los 300.000 euros del número premiado. Aunque este sueño nos cuesta dinero. Las posibilidades de perder lo jugado son muchas –un 85%, según los cálculos-. Aun así, muchas personas ya han pensado qué harían con el dinero. El 10% de los españoles se tomaría un año sabático, el 18% montaría un negocio y el 72% continuaría trabajando y lo utilizaría para invertir o para pagar deudas. Aquí hay algunas respuestas a la pregunta: ¿qué harías si ...?

María García, 32 años, periodista:

“No gano mucho como periodista. Si me tocara la Lotería al menos me daría ese capricho que siempre me ha gustado. También me iría un mes de viaje por toda Asia, además de repartir un poco entre los míos. Para una vez que toca, ¡qué lo disfrutemos unos cuantos!”

Albert Corbi, 34 años, artista plástico:

“Pues, soy una persona muy feliz - aunque nunca me ha tocado la Lotería hasta ahora - así que tendría que pensarlo bien. No creo que hiciera nada especial, aparte de una cena a lo grande. Pero casi preferiría que no me tocara: montaría igualmente una cena y podría seguir quejándome de todo.”

Natalia Fernández, 30 años, economista:

“Me compraría una casa estupenda para hacer cenas sin problemas de espacio; haría tres viajes –uno con mis amigos, otro con mi familia y otro con mi marido. Donaría una parte a la investigación contra el cáncer...”

La lista sigue, pero creo que ya se me ha terminado todo el dinero ganado.”

Diana Jurdado, 28 años, arquitecta:

“No creo que tenga muchas posibilidades, porque solo compro dos o tres décimos²⁾ y compartidos con amigos. Pero si tuviera esa suerte, crearía mi propio taller de arquitectura para independizarme laboralmente. Así podría hacer de mi profesión un hobby. Y como tendría más tiempo, por las tardes daría clases de creatividad para niños.”



adaptado de: Mujer hoy, 19-12-2008

noot 1 El Gordo de Navidad = de kerstloterij in Spanje.

noot 2 décimo = hier: een tiende lot

Tekst 10

- Lee la introducción.
- 1p 37 ¿Qué haría la mayoría de los españoles si ganara la Lotería?
- A Ayudaría económicamente a su familia.
 - B Cambiaría su situación laboral.
 - C Haría un viaje por el mundo.
 - D Seguiría trabajando.
- 1p 38 Is er iemand onder de geïnterviewden die **niets** bijzonders zou doen als hij/zij de loterij won?
- Zo ja, schrijf de naam op.
- Zo nee, schrijf op 'nee'.

Tekst 11

5 consejos para viajar a la selva amazónica

Repartida entre nueve países, la jungla del Amazonas es una de las regiones con mayor biodiversidad del mundo. Estas son algunas recomendaciones para preparar tu viaje:

1.

Durante los recorridos por la selva es importante el consumo permanente de líquidos, pues el calor tropical hace que te deshidrates muy rápidamente y que no pares de sudar. Es fundamental asegurarte de que los líquidos que consumas estén preparados con agua potable. Una buena opción es echarse en la mochila unas pastillas para potabilizar agua. Más vale prevenir que curar.

2.

Caminar por la selva puede parecer muy divertido, pero lo cierto es que además de peligroso, es francamente difícil. La exuberancia vegetal hace que sea fácil perderse y que tengas que ir provisto de un machete para abrirte camino entre las ramas, lo que no es muy aconsejable para la protección del medioambiente.

3.

Vas a la selva, no a un hotel de cinco estrellas. Lo ideal es llevar una sola maleta tipo mochila, para que puedas andar tranquilamente por la selva. Las ruedas no son muy útiles para caminar por la jungla, por eso no es aconsejable llevar maletas con ruedas. Sí que son útiles contra la lluvia las fundas de plástico con las que se pueden envolver las mochilas.

4.

Moverse por el Amazonas no es tan difícil como puede parecer en un principio. En Perú, en Colombia y en Brasil, debido a la gran extensión de bosque tropical, quedan muchas localidades aisladas en mitad de la selva. Sin embargo, la forma más rápida para desplazarte por el Amazonas son los ríos. Habrás de tener en cuenta que la navegación de una ciudad a otra suele durar varios días.

5.

Circulan muchas noticias que hablan sobre robos perpetrados con ayuda de plantas alucinógenas, una sustancia obtenida de una planta llamada Datura Arbórea. El ladrón saca un papelito y rocía a la víctima con unos polvos que la adormecen, la marean y le hacen perder el conocimiento, momento que aprovecha el delincuente para quitarle todo.

adaptado de: www.ocholeguas.com, 22-10-2012

Tekst 11

De tekst bevat vijf tips voor mensen die een reis naar het Amazonegebied willen maken.

3p **39** Welk kopje past bij welk stukje tekst?

Schrijf het nummer van het stukje tekst op en daarachter de letter van het bijbehorende kopje.

Let op: er blijft één kopje over.

- a A pie por la selva
- b Equipajes prácticos
- c Falta de electricidad
- d Hidratar tu cuerpo
- e Tener cuidado
- f Viajar en barco

Tekst 12

Ahorra, aprende y dona con las apps

Cuatro aplicaciones para los *smartphones* y tabletas que calculan la huella hídrica y el consumo del agua:



Detective de Gotas ¿Alguna vez te has preguntado qué cantidad de agua se pierde por culpa de un grifo que gotea? ¿Quieres saber cuál es su coste total? Detective de Gotas es una herramienta que calcula el agua que se pierde y el dinero que supone. No importa si es un goteo poco constante o si es un escape continuo. Solo tienes que tocar la pantalla cada vez que gotea el grifo y la aplicación calculará el agua que se pierde y su coste durante un día, una semana, un mes y un año.

AguaMundo Es la aplicación para móviles que te mantendrá al día sobre todas las noticias relacionadas con el agua, ya sean artículos sobre nuevas investigaciones y estudios, vídeos o noticias sobre aguas residuales. Esta aplicación nace de AguaMundo.com, la página web de noticias y tecnología sobre los recursos hídricos. Aprovecha el Día Mundial del Agua para mantenerte informado 24 horas al día, siete días a la semana, sobre este elemento natural y vital.

SaludAgua Según los expertos, deberíamos beber entre 1,5 y 4 litros de agua diarios. Muchas veces es difícil llevar la cuenta de cuánto líquido hemos ingerido, por eso esta aplicación nos ayudará a tomar el agua que necesitamos según nuestro peso. La aplicación también ofrece consejos para no olvidarnos de hidratar nuestro cuerpo y avisos para saber cuánta agua tenemos que beber antes de que termine el día.

ConsumAgua Es una aplicación que permite obtener información sobre qué cantidad de agua se utiliza para distintos alimentos, productos y actividades diarias. También incluye un calculador de la huella hídrica que produces al día, calculando cuánta agua se necesita para que crezca un plátano, fabricar una camiseta o cepillar tus dientes, entre otras actividades.

adaptado de: Vanguardia, 22-03-2014

Tekst 12

- Je wilt bijhouden of je dagelijks voldoende water drinkt.
- 1p 40 Wordt er in deze tekst een app genoemd die jou daarbij kan helpen?
Zo ja, schrijf de naam van de app op.
Zo nee, schrijf op 'nee'.